

# 草の根 通信

VOLUME

117

*Kusanone Tsushin*

[2023年12月発行]



特集

和歌山大会に向けて  
第30回日米草の根交流サミット2023オハイオ大会 開催報告

- ・前CIE-US書記・前全米日米協会連合 (NAJAS) 理事長  
ピーター・ケリー氏が2023年秋の外国人叙勲・旭日小綬章受章
- ・万次郎関連団体情報



# 和歌山大会へ向けて

## 実行委員会発足報告

11月21日に和歌山県庁国際課を事務局として和歌山大会実行委員会が発足し、和歌山大会開催に向けて本格的な準備がスタートしました。

## 和歌山県知事からのメッセージ



2024年7月に第31回日米草の根交流サミットが和歌山県で開催されることを大変光栄に思います。

日本とアメリカの最初の交流は実は、ペリー提督の来日が公式に記録される62年前の1791年、アメリカの商船レディ・ワシントン号は、水や薪などの物資を補給するために和歌山県串本町の大島に立ち寄った記録があり、つまり、ここ和歌山県で、史上初の日米「草の根交流」が行われたのです。これを記念して串本町には「日米交流博物館」、JR串本駅前にはワシントン号の記念碑があります。

和歌山県は、感動的な大自然の景観だけではなく、世界遺産に登録された山岳霊場「高野山」や参詣道「熊野古道」など、古くから身分や宗教に関係なく、平等に人々を受け入れてきた歴史があり、和歌山県には、すべての人を受け入れる「寛容の精神」が根付いていることがわかつています。

今や世界的に有名となった「醤油」は和歌山県が発祥の地であり、また、温暖な気候から、みかん、桃、柿、梅など多種多様な果物が生産される「フルーツ王国」としても知られていることを誇りに思います。

そんな魅力あふれる和歌山県を訪れ、伝統文化や美味しい郷土料理に触れ、地元の人々との交流を楽しんでください。和歌山での6日間が忘れられない思い出となり、新たな出会いや友情が生まれることを願っています。

皆様の和歌山へのお越しを心よりお待ちしております。

岸本 周平  
和歌山県知事

## 実行委員会会長メッセージ



和歌山日米協会および和歌山県国際交流協会の会長として、歴史ある日米交流の拠点である和歌山で、世界理解と友情を育む第31回日米草の根交流サミット2024を開催できることを大変嬉しく思います。

歴史・自然・伝統文化が息づく和歌山で、アメリカからの参加者の皆様に思い出に残る出会いをご提供できることを心待ちにしております。

皆様のお越しを心よりお待ちしております。

樫畑 直尚  
和歌山日米協会会長  
株式会社南北取締役会長

## 実行委員会メンバー

### ■ 会長

樫畑 直尚 和歌山日米協会会長

### ■ 実行委員長

岡澤 利彦 和歌山県国際担当参事

### ■ 副実行委員長

薮添 泰弘 和歌山日米協会専務理事

### ■ 監事

千崎 晃伸 和歌山市国際交流課長

吉中 秀郎 那智勝浦町観光企画課長

### ■ 事務局長

山下 善夫 和歌山県企画部国際課長

### ■ 委員

北山 徹 (公益財団法人) 和歌山県国際交流協会常務理事

吉國 讓治 (公益財団法人ジョン万次郎ホワイトフィールド記念)

国際草の根交流センター特別顧問

高崎 正紀 橋本ユネスコ協会会長

那須 豊久 田辺市教育委員会生涯学習課長

津越 紀宏 新宮市商工観光課長

寺脇 孝男 白浜町総務課長

吉田 忠弘 上富田町教育委員会事務局学校教育班長

西畑 栄治 南紀国際交流協会会長(串本町)



# 第30回

# 日米草の根交流サミット 2023

# オハイオ大会 開催報告!

## The 30th Japan -America Grassroots Summit 2023 in Ohio

2023年9月19日(火)から26日(火)までの8日間、「第30回日米草の根交流サミット2023オハイオ州大会」が州都のコロンバスを含む、オハイオ州内の9地域で開催されました。

開催にあたり、在デトロイト総領事館のご協力を得ながら、セントラル・オハイオ日米協会(JASCO)、CIE-USとの共催により、コロナ禍後初めて、シアトル大会から5年ぶりにアメリカで開催することができました。

### 9月19日(火)

日本人参加者61名は3便に分かれて  
ジョン・グレン・コロンバス国際空港に到着



### 9月20日(水)

#### ローカル・オプション・ツアー

午前から午後にかけて、コロンバスの歴史・文化・産業の3分野のテーマに沿ったローカル・オプション・ツアーを楽しみました。



#### A-1

##### 歴史コース

##### コロンバス・シティツアー

##### NAICCO 訪問

Native American Indian Center of Central Ohio



#### B

##### 文化コース

##### アーミッシュ・カントリー訪問



#### A-2

##### コロンバス・シティツアー

##### オハイオ州議会議事堂見学



オープニング式典時の議事堂ツアーでの通訳の準備も兼ねて見学ツアーを行いました。



##### 産業コース

##### オハイオのパイオニア

##### HONDA・TRC・ミュアフィールド CC 訪問





9月20日(水)



## オープニング式典・ウェルカムレセプション

国定歴史建造物に指定されているオハイオ州議会議事堂で開催された盛大なウェルカム・レセプション及びオープニング式典では、オハイオ州の市民をはじめ全米の要人が集まり、盛大な歓迎を受けました。

レセプション・式典では、開催地代表、主催者、来賓者による挨拶やスピーチ、そして5年ぶりとなった恒例の万次郎子孫とホイットフィールド船長子孫の間の地球儀交換が行われ、ディナーや歓談を交えながらの交流を楽しみました。

### 議事堂ツアー



水沢第一高校生たちによる通訳

### ウェルカムレセプション

議事堂内中央に位置すロタングにて



リディア・ミハリック  
オハイオ州経済開発局 局長  
  
マイク・デワイン知事からの  
メッセージを代読



ジェイムズ・ケリー  
CIE-US 理事長

### オープニング式典

議事堂内アトリウムにて



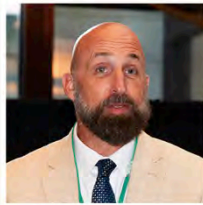
ノリコ・ミルズ  
セントラル・オハイオ日  
米協会 会長



ヒロユキ・フジタ  
在クリーブランド名誉  
領事



進藤雄介  
在デトロイト日本国総領事



スコット・ホイット  
フィールド  
ホイットフィールド子孫



中濱京  
ジョン万次郎子孫



マシュー・ベリー  
ベリー提督子孫



石川和秀 CIE 理事長

### 地球儀交換



◀中濱明日香(万次郎子孫6代目)と  
ワイアット・ホイットフィールド(ホイット  
フィールド船長7代目子孫)との地球儀交換

▲5年ぶりに地球儀を手  
に取り合い、和歌山で  
の再会を約束



アイリッシュダンスによる歓迎のパフォーマンス

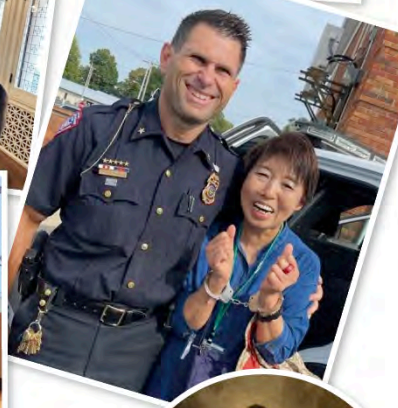




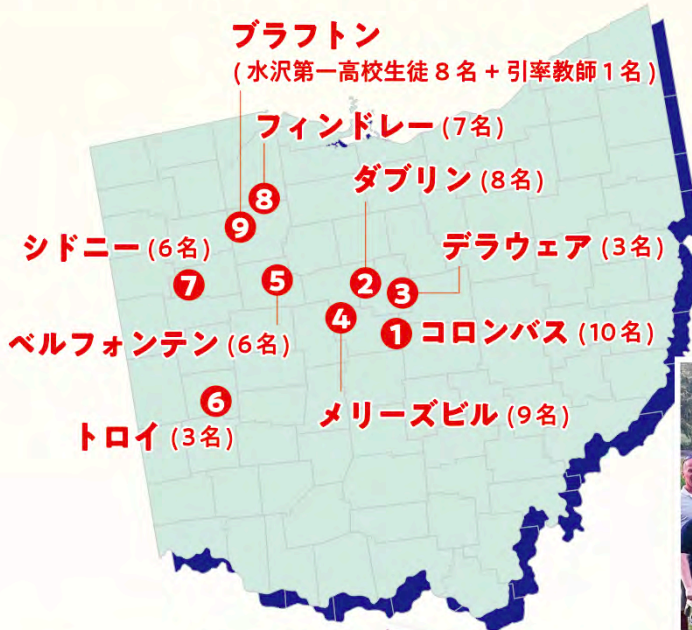
9月21日(木)~24日(日)

地域分科会

草の根交流サミットのハイライト。オハイオ州内9地域で、それぞれの地域ならではの文化や歴史に触れながら手作りのプログラムを体験し、そこに暮らす人々との友情を深めました。



オリバー・H. ペリーの勇姿が描かれている絵画とペリー5代目子孫



ペリー提督ゆかりの地訪問



ペリーズバーグにて

オハイオ州の北部に隣接する五大湖の一つ、エリー湖はかつて第2次独立戦争と呼ばれるエリー湖の戦いがあった場所。そこで英雄として活躍したのは、黒船来航で知られるマシュー・カリブレイス・ペリー提督の兄、オリバー・ペリー提督です。北部のペリーズバーグの町にはオリバー・ハザード・ペリーの銅像も建てられており、アメリカでは兄のオリバーの方が有名なのです。

今回のオハイオ大会では、ペリー提督子孫のマシュー・ペリー CIE-US 理事は、フィンドレー分科会の参加者と共にこの地を訪問し、フィンドレー大学や日本人学校で、アメリカではあまり知られていないペリー家に関わった日米友好の歴史について行いました。



9月24日(日)

### クロージング式典・フェアウェルパーティ

サミット大会参加者とそのホストファミリーが全米有数のコロンバス動物園より招待され、それぞれの時間を動物園で過ごしました。

園内のアフリカン・イベント・センターで開催されたクロージング式典・フェアウェルパーティでは、主催やキーパーソンたちからの感謝のメッセージや感想が伝えられ、これから始まる交流を約束しました。



コロンバス琴アンサンブル



ジェームズ・ケリー  
CIE 理事長



ヘンク・パービー  
メリーズビル市議会議長



ロビン・オダ  
トロイ市長



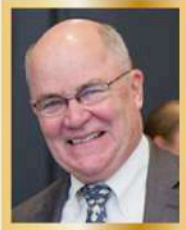
中筋裕紀氏による  
和歌山サミット PR



出席者全員で盆踊り「東京音頭」「炭坑節」を踊りました



## NEWS



### ピーター・ケリー氏

(前 CIE-US 書記・前 NAJAS 理事長) が  
2023 年秋の旭日小綬章を受賞しました。

ケリー氏の日米間の草の根交流の促進と日米親善への長年の貢献が認められました。

### 令和5年秋の外国人叙勲 ピーター・ケリー元全米日米協会連合会理事長

2023/11/3

#### Press Release

2023年11月3日

在アメリカ合衆国日本国大使館

#### 令和5年秋の外国人叙勲

ピーター・ケリー元全米日米協会連合会理事長の旭日小綬章受章

2023年11月3日（日本時間）、日本政府は、ピーター・ケリー氏を含む、令和5年秋の外国人叙勲受章者を発表しました。ケリー氏は、日本・アメリカ合衆国間の友好親善及び相互理解の促進に寄与した功績が認められ、旭日小綬章を受章することとなりました。

- ・ 賞階： 旭日小綬章
- ・ 功績概要： 日本・アメリカ合衆国間の友好親善及び相互理解の促進に寄与
- ・ 氏名： ピーター・ケリー (Peter Kelley)
- ・ 主要経歴： 元 全米日米協会連合会理事長
- ・ 住所（国籍）： マサチューセッツ州（アメリカ合衆国）

ケリー氏は、日米間の草の根交流を全米規模で展開している唯一の非営利団体である全米日米協会連合会の理事長を13年間にわたり務め、日米親善に長年貢献してきました。ケリー氏は様々な対日理解プログラムの立ち上げを通じ、全米各地における日米交流・対日理解の増進を図りました。また、同氏のリーダーシップにより全米各地の日米協会の事業が充実し、各日米協会が今後も存続し一層発展していくための業地が作られ、日米間の友好親善及び相互理解の促進において重要な役割を果たしました。

## 万次郎関連団体報告

### 中浜万次郎国際協会

日時

2023年11月11日(土)

### 「万次郎忌」墓参

万次郎の命日前日、雑司ヶ谷霊園にある万次郎墓所に、今年の中濱家5代目圭氏、京氏、文氏と共にサミット大会でも集まる顔ぶれが揃いました。万次郎墓所は、万次郎パワーのあるパワースポットと知られています。



### 万次郎資料調査団

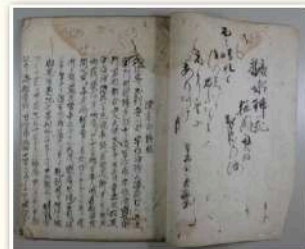
### クラファン達成報告・お礼



今年8月7日からご協力をいただいていたクラウドファンディングが、9月29日の最終日に目標金額(300万円)を達成することができました。本当に、ありがとうございました。

ご支援金は、資料の調査や修復、データベース化、保管用の梱包資材の購入、調査報告(小冊子)の作成などの万次郎継承活動にありがたく活用させていただき、2027年の万次郎生誕200年に向けて進めて参ります。

中濱 京





Japanese Hospitality Wherever You Fly



Inspiration of JAPAN

A STAR ALLIANCE MEMBER



[www.fly-ana.com](http://www.fly-ana.com)



寄附協賛企業一覧 (五十音順) List of Corporate sponsors of CIE Japan

**AISIN**

株式会社アイシン  
AISIN CORPORATION

**AICHI STEEL**

愛知製鋼株式会社  
AICHI STEEL CORPORATION

**OHASHI**  
OHASHI TECHNICA, INC.

株式会社オーハシテクニカ  
Ohashi Technica, Inc.

**JTEKT**

株式会社ジェイテクト  
JTEKT CORPORATION

**ANA**

全日本空輸株式会社  
All Nippon Airways Co., Ltd.

**DAIKIN**

ダイキン工業株式会社  
Daikin Industries, Ltd.

**DENSO**

株式会社デンソー  
DENSO CORPORATION

**Doo Company**  
COMMUNICATION & DESIGN

株式会社 ドゥカンパニー  
DooCompany Co., Ltd

**DOCTOR**

株式会社ドトルコーヒー  
Doutor Coffee Co., Ltd.

**豊田合成**

豊田合成株式会社  
TOYODA GOSEI CO., LTD.

**TOYOTA**

トヨタ自動車株式会社  
TOYOTA MOTOR CORPORATION

**豊田自動織機**

株式会社豊田自動織機  
Toyota Industries Corporation

**豊田通商**

豊田通商株式会社  
Toyota Tsusho Corporation

**TOYOTA**  
FINANCIAL SERVICES

トヨタファイナンシャル  
サービス株式会社  
TOYOTA FINANCIAL SERVICES  
CORPORATION

**トヨタ紡織**

トヨタ紡織株式会社  
TOYOTA BOSHOKU  
CORPORATION

**NIFCO**

株式会社ニフコ  
Nifco Inc.

**HINO**

日野自動車株式会社  
Hino Motors, Ltd.

**FKD** | FUKADA  
DENKI

地球と手をつなぐ、電材カンパニー。  
深田電機株式会社  
FUKADA DENKI

**FUJITSU**

富士通株式会社  
Fujitsu Limited

**brother**

ブラザー工業株式会社  
BROTHER INDUSTRIES, LTD.

**MS&AD 三井住友海上**

三井住友海上火災保険株式会社  
Mitsui Sumitomo Insurance  
Company, Limited

**SMBC 三井住友銀行**

株式会社三井住友銀行  
Sumitomo Mitsui Banking  
Corporation

**森村豊明会**

公益財団法人森村豊明会  
MORIMURA HOUMEIKAI  
FOUNDATION

ダイハツ工業株式会社  
Daihatsu Motor Co., Ltd.

東京海上日動火災保険株式会社  
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.

北海道通信ビル株式会社  
HokkaidoTsushinBldg Co.



公益財団法人ジョン万次郎ホイットフィールド記念  
国際草の根交流センター

John Manjiro Whitfield Commemorative  
Center for International Exchange

〒102-0083 東京都千代田区麹町 2-12-18 グランアックス麹町 602  
TEL : 03-3511-7171 FAX : 03-3511-7175

GRAND AXE 602 2-12-18 Koujimach, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan  
TEL : +81-03-3511-7171 FAX : +81-03-3511-7175  
Email : manjiro@manjiro.or.jp URL : http://www.manjiro.or.jp